

**Европейская экономическая комиссия****Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по перевозкам опасных грузов****103-я сессия**

Женева, 6–10 ноября 2017 года

Пункт 5 а) предварительной повестки дня

**Предложения о внесении поправок
в приложения А и В к ДОПОГ:****конструкция и допущение к перевозке
транспортных средств****Уточнение требований пункта 9.3.4.2, предъявляемых
к транспортным средствам ЕХ/II и ЕХ/III****Передано правительством Германии****Резюме*

Существо предложения: Уточнение требований пункта 9.3.4.2, предъявляемых к транспортным средствам ЕХ/II и ЕХ/III. В пункте 9.3.4.2 описывается защитная цель, состоящая в предотвращении поступления тепла в кузов транспортных средств путем использования жаропрочных и огнестойких материалов.

Предлагаемое решение: Изменить третье предложение пункта 9.3.4.2, касающегося требований, предъявляемых к транспортным средствам ЕХ/II и ЕХ/III.

Справочные документы: Неофициальный документ INF.6, представленный на майской сессии 2017 года (Германия), и доклада о работе 102-й сессии Рабочей группы (ECE/TRANS/WP.15/237, пункты 21–23); неофициальный документ INF.5, представленный на ноябрьской сессии 2015 года (Нидерланды), и доклад о работе девяносто девятой сессии Рабочей группы (ECE/TRANS/WP.15/230, пункты 12–15); ECE/TRANS/WP.15/2011/14 (Франция) и доклад о работе девяносто первой сессии Рабочей группы (ECE/TRANS/

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2016–2017 годы (ECE/TRANS/2016/28/Add.1 (9.1)).



WP.15/212, пункт 9); доклад о работе семьдесят четвертой сессии Рабочей группы (ECE/TRANS/WP.15/174, пункты 52–54).

Введение

1. Нынешний текст пункта 9.3.4.2 заставляет по-разному толковать в Германии положения, касающиеся материала, используемого для изготовления кузова. Поэтому на 102-й сессии Рабочей группы (Женева, 8–11 мая 2017 года) Германия представила неофициальный документ INF.6 по вопросу о толковании требований пункта 9.3.4.2 ДОПОГ, предъявляемых к транспортным средствам ЕХ/II и ЕХ/III.

2. Отправной точкой обсуждения, состоявшегося на 102-й сессии Рабочей группы, был поднятый в неофициальном документе INF.6 вопрос о том, каким образом требования пункта 9.3.4.2 ДОПОГ, предъявляемые к транспортным средствам ЕХ/III, должны толковаться в том случае, если материал, используемый для изготовления кузова, является не чистым металлом, а многослойной системой, состоящей из неразрывно комбинированных слоев (слоистая панель): пластмассы снаружи, изоляционного пенопласта в середине и тонкого металлического листа с покрытием изнутри.

3. В неофициальном документе INF.6 Германия пояснила, что целевые показатели, которых требуется достичь в области безопасности, недостаточно описаны или изложены в качестве требований в пункте 9.3.4.2 и что по этой причине невозможно четкое применение положений.

4. В ходе обсуждения было отмечено, что в неофициальном документе INF.5, представленном на девяносто девятой сессии Рабочей группы в ноябре 2015 года, Нидерланды уже просили уточнить требования, содержащиеся в пункте 9.3.4.2 ДОПОГ, а также дать разъяснения относительно материала, используемого для изготовления внутренней части кузова транспортных средств ЕХ/III.

5. Выдержка из доклада о работе девяносто девятой сессии Рабочей группы (ECE/TRANS/WP.15/230, пункты 12–14):

«Выступившие делегации сочли, что цель пункта 9.3.4.2 ДОПОГ действительно состоит в том, чтобы обеспечить защиту груза от внешних источников тепла и пламени.

Участникам напомнили о том, что на своей девяносто первой сессии (см. ECE/TRANS/WP.15/212) Рабочая группа подтвердила, что ДОПОГ не запрещает использование алюминия в конструкции кузовов транспортных средств ЕХ/III.

По вопросу о том, можно ли использовать металлические детали внутри корпуса транспортного средства, не было достигнуто консенсуса. Большинство выступивших делегаций сочли, что металлические детали допускаются в том случае, если они закреплены на стенках, которые сами по себе обеспечивают достаточную изоляцию от пламени и тепла».

6. Таким образом, было заявлено, что было бы желательно уточнить текст пункта 9.3.4.2 путем представления нового предложения, которым учитывался бы технический прогресс.

7. Исходя из нынешней формулировки рассматриваемых положений, можно предположить, что третье предложение пункта 9.3.4.2 ДОПОГ следует толковать как означающее, что в качестве материала для изготовления требуемого внутреннего покрытия может использоваться металл, если выполнены требования, описанные во втором предложении пункта 9.3.4.2.

8. На последней сессии, состоявшейся в мае 2017 года, Рабочая группа одобрила уточнение технических требований, предъявляемых к конструкции транспортных средств ЕХ/III в пункте 9.3.4.2 ДОПОГ, с целью учета технического прогресса.

9. Германия обратилась тогда к делегациям с просьбой направить ей к концу июля 2017 года письменные замечания и/или технические данные для подготовки соответствующего предложения. Германия хотела бы поблагодарить экспертов из Нидерландов, направивших ей свои замечания.

10. В пункте 9.3.4.2 указаны требования, предъявляемые к материалу, используемому для изготовления кузова. Кузов должен быть жаропрочным и огнестойким, и его стенки должны иметь толщину, равную не менее 10 мм. Его материал должен удовлетворять требованиям, установленным в стандарте EN 13501-1 для материалов, отнесенных к классу В-s3-d2. Таким образом, действующие требования пункта 9.3.4.2 ДОПОГ, предъявляемые к транспортным средствам ЕХ/II и ЕХ/III, описывают защитную цель, состоящую в предотвращении поступления тепла в кузова транспортных средств путем использования жаропрочных и огнестойких материалов.

11. Германия предполагает, что формулировку положений пункта 9.3.4.2 ДОПОГ можно было бы изменить в целях уточнения и более четкого отражения защитной цели и требований. Речь идет о защитной цели, которая уже описана в названных положениях.

Предложение о внесении поправок

12. Если Рабочая группа разделяет эту точку зрения, Германия хотела бы предложить изменить пункт 9.3.4.2 следующим образом (новый текст подчеркнут).

Заменить третье предложение следующими двумя новыми предложениями: «Если для изготовления кузова используется металл, то вся внутренняя поверхность кузова должна быть выполнена из неметаллического материала или покрыта неметаллическим материалом, отвечающим требованиям, предусмотренным в первом и втором предложениях. Если кузов состоит из конструкции с двойными стенками, в которой наружная и внутренняя стенки изготовлены из металла, или из теплоизолирующей конструкции с двойными стенками, в которой наружная и внутренняя стенки изготовлены из металла, и промежуточным изолирующим слоем из твердого материала (слоистая панель), должны соблюдаться положения первого и второго предложения. Кроме того, внутренняя стенка должна иметь прочное, устойчивое к истиранию покрытие [(считается, что этому требованию отвечает покрытие, соответствующее требованиям стандарта ISO (...) xxx)]».

Включить в пункт 1.6.5.x следующее переходное положение:

«1.6.5.x Транспортные средства, изготовленные в соответствии с требованиями пункта 9.3.4.2, в его варианте, действующем до 31 декабря 2018 года, могут по-прежнему использоваться до 31 декабря 2020 года».

Обоснование

Безопасность:	повышает уровень безопасности.
Осуществимость:	предотвращает путаницу при толковании положений ДОПОГ. Никаких практических проблем в результате внесения этого изменения не предвидится, однако будет устранено препятствие для допущения транспортных средств ЕХ/III.

Обеспечение применения: облегчает применение положений и позволит исключить возможность неправильного толкования в процессе допущения транспортных средств ЕХ/Ш.
